

說 帥

龍 宁 純

說文中部說：

帥，佩巾也。从中𠂇，悅，帥或从兒。

以上所引為大徐本，小徐鑒傳作：

帥，佩巾也。从中，自聲。悅，帥或从兒聲。

古今韻會舉要四覽引說文，自字下也有聲字，其下又有「徐曰今借為將帥字」為小徐語，可知韻會所引說文就是鑒傳，有声字仍然是小徐的本子。

從大徐本，以帥从中𠂇、悅从中兒為會意字，自來不得其解，所以段氏注說文，這裏便以小徐本為據，說大徐奪了聲字，各家無異說。

說文：「𠂇，小阜也。」大徐音都圓切，小徐音都翹反，都以為𠂇即俗書堆的𠂇字。帥字字書、韵書有所律切和所類切二音。金文師字作𠂇。師和帥字的声母完全相同。在声母上來說，帥从自聲是可信的。韵母呢？沒有韵語可以直接證明自和帥字古韵到底屬於何部。就說文說歸字和進字从自聲看，自的古韵應在微部；復由自和帥字聲展至切韵時的读音看，也可以說帥的韵母古代也在微部。因此小徐鑒傳帥從自聲之說，自來為學者所深信。至於或體悅字，自來都音始萬切，讀音和帥字迥異而為帥字的重文，又是一個問題。在討論帥字以後再說。

但是，如果用金文和小篆比較，可知問題並不如此簡單。

金文帥字常見，今就金文編所收者錄如下：

- 一、虢叔鐘作帥，帥望鼎，單伯編鐘同。
- 二、史頌簋作帥，史頌鼎，叔向簋，秦公簋同。
- 三、番生簋作帥，井人鐘作帥，同。
- 四、毛公鼎作帥。

五、晉邦蓋作𦨇。

六、師虎蓋作𦨇。

七、采伯蓋作𦨇。

金文各體雖然互有不同，總括的看，可以說他們在結構上部分兩部分：左半的冒、冒、冒、日、冒，和右半的巾、市、需。左半和小篆的冒相當，右半和小篆的巾相當。金文帛字作𦨇，布字作𦨇，說文說帛布二字都从中，可見金文大部分紳字右旁所從即是中字，與小篆同（右旁從市或市的仍是中字，說見後。）。但是，自字或从自的紳字，進字，寔字和歸字都常見到，他們的形狀如下：

- 一、自字作𦨇、作𦨇、義夫克鼎、作𦨇、仲自父鼎、作𦨇、檮公董。  
二、紳字作𦨇、毛公鼎、作𦨇、仲紳父鼎、作𦨇、師高蓋、作𦨇、大蓋、作𦨇、師遵尊。  
三、進字作𦨇、頌鼎、作𦨇、仲進父蓋、作𦨇、鄭公鍾、作𦨇、仲進父鍾、作𦨇、用公蓋。  
四、冒字作𦨇、頌鼎、作𦨇、無寶鼎、作𦨇、仲奎父鼎、作𦨇、傳直、作𦨇、工宜蓋。  
五、歸字作𦨇、采伯蓋、作𦨇、失蓋、作𦨇、莘鎬子、作𦨇、萬蓋、作𦨇、采父昌。

顯然這些自字和金文紳字右旁所從的不是一字。

金文紳字左旁所從到底是什麼字，一時雖不能認定，但是我們却可以看出：紳虎蓋紳字左旁的日與采伯蓋、虢叔鐘紳字左旁的冒和冒，無疑是“一與二”的關係；而其餘史頌蓋、番生蓋、毛公鼎等紳字的左旁與采伯蓋、虢叔鐘紳字左旁，只是“一聯一斷”的不同而已。確定了他們之間的關係，便不難作進一步的追究了。

案：金文戶字作日，或作日，門字作𦨇，或作𦨇。<sup>(四)</sup>戶與門的關係是“一與二”的，<sup>(五)</sup>紳虎蓋紳字所從的日與戶字形同，采伯蓋、虢叔鐘紳字的冒或冒，也正是兩扇戶的樣子。戶字是金文中唯一和門字所從的日形相同的，其他連形近的也沒有了。我們自不妨認定金文紳中的日就是戶字，冒或冒可能是二戶的繁縟重疊，如同敗字又作敗一樣，可能就是門字，不過門為兩扇相對，通常寫着二戶相向的樣子，這裏或者因為字形勾稱或其他緣故而把二戶重疊了起来。其他從冒的則是把二戶寫連起來了的。

那麼金文紳字不能是形聲字了，因為倘若所從為戶，戶與紳的声母雖然可以用“所字從戶聲”來解說，但韵母上一個魚部一個微部，就絲毫不相干了。又倘若所從為門，門與紳的韵母雖然可以解釋為微部和文部“陰陽對轉”（案：其實所謂紳字古韵在微

部，是依小徐鑒傳自声訂定的。金文既不從自，他是否在微部，根本成了問題。），聲母上一個明母一個審母可又隔遠了。

二文相合之字，不為形声，即為會意。帥字當是會意字。

今案：禮記內則篇說：

子生：男子，設弧於門左；女子，設帨於門右。

鄭康成的注說：

表男女也。弧者，示有事於武也。帨，事人之佩巾也。

對於鄭氏的解釋，我們不知道他是否聽過這一習俗，或者見過這一習俗。但是拿金文帥字和禮記這一記載作一比較，尤其釋名的帥字作𦵹，可以說是特別表示出巾懸於門右的樣子，我們不禁要相信，金文帥字是從巾在門右會意的。

現在，我們對於金文帥字又或從巾和席的道理，也可以明白了。巾和巾都是中字，巾原當作帀，點以表示懸中之處。文字中由點變為橫畫的例子甚多，如同朱字，毛公鼎、頌鼎、晉侯盤、宋伯盤都作朱，小篆作帀，末字末距擇作帀，小篆作帀；宀字乃孫作且已鼎作𡇠，晉鍾作𡇠。並其例，巾上斜小畫也是表示懸中之處的，字作𦵹為帥或帥的繁文。

更進一步，我們又可以說，小篆帥字左半從自，是由於金文的冒與小篆的冒形近的緣故變來的。因為從冒的只有帥一字，而從自的字，如說文中有從自的師字，官字、追字、歸字、峩字，從峩的辭字，和從辭的辭字、讎字、鬻字、鬻字、辭字、辭字。金文裏另外有𠙴字和𠙴字等，可以說相當的多。在文字的簡單化、一律化的趨勢下，冒便被官字同化了。帥从自从中不能說為會意，後人便只好用形声來解說了（恰好可以說通，如上文第一段。）。

X

X

X

不過，門是二戶相對的樣子，門字和普通所見從門的字都沒有作冒的，而帥字却也沒有一個是從門的，冒是否就是門字，不能令人無疑。

其實，這也無足多怪，因為我國文字有一特色——四方塊形，為了本身的勻稱和對其他字的勻稱，往往設法把許多過寬或過高的字儘量使其頭得方正。如同：山字止

於三峰，四字雖有作三的，五字以上却不作重疊的橫畫，而三字後來亦完全廢而不用。  
 (七) ·  
 繫、鷺、毳、蠶、等字只作上二下一或上一下二，不作橫三或豎三之形，為的都只是這一道理。如此實例甚多，不能盡舉。且再看幾個可以比較的情形。第一、金文造小子𦨇有𦨇字，前人都不能認識，現在我們有了這一觀念，便可知他就是小篆衛字中間所从的阜字，只因為單獨寫時若寫作阜，便顯得太高；又如寫成衛字時寫作𠂔，便又顯得太寬。所以單獨寫時作𦨇，寫衛字時作𠂔。又我們以阜字阜𡇠作𡇠看，可知𡇠也即是圓字。只因為作𡇠太寬了，所以當字從□的時候，便把阜字寫在□的中間，當字從不的時候，便把不字寫在阜的旁邊，都因時制宜，不拘一格。第二、說文說：「梳，所以理髮也。从木，疏首聲。」食韻篇說：「靡者為比，粗者為梳。」釋名說：「梳，言其齒疏也。……比，言其細相比也。」急就篇𦨇古注也說：「櫛之大而麤所以理髮者謂之疏，言其齒稀疏也。小而細所以去纏毳者謂之比，言其齒密比也。皆因其體而立名也。」古書梳字多用疏字為之，顯然梳就是疏字加木的後起字，如同比後來作範一樣。但是梳字始終沒有作“梳”的，而硬把不應該省去的部分省去，為的也只不過是三體並列覺得過寬而已。從這些例子，我們可以充分看出，我國文字是如何的講求字形的均衡的了。現在，我們對於帥字所以始終不見從門作“𦨇”的，可以不覺其怪了。

然而，金文帥字所以不作“𦨇”而把右邊一扇門在左邊重疊起來，原因實不止此。我們知道，帥是一個會意字，他需要在一中一門之間把中懸於門右的真實情形（包括中的位置，和他對於門的大小比例。）充分表達出來。根據我們日常生活，手中總是掛在比較高的地方。有些人家把手中掛在門後面，也總是儘可能的掛得高高的。這種行為非常自然，並不要經過詳密的考慮然後如此。想來古人「設帨於門右」亦不例外，即是說他們也是把巾設於門的上端的。那麼我們替古人設想，假如把帥字寫成𦨇或𦨇，並不是不足以把這一事的真實情形表達出來。但是這種圖畫意味甚濃的文字，終難保存得長久而普遍。所以特別把兩扇門重疊起來，因為左旁的增長，即等於右旁的縮小。中懸於門右端的樣子便多少容易保存了。金文帥字差不多一律的右小於左，尤其帥望器的𦨇、單伯鐘的𦨇，便是二戶重疊的功效。然而他們又那裏想到：因為這樣的重疊，日子一久，發生了多次變化，後人竟根本不知道帥字左旁所從的為門字了呢！

\* \* \*

帥字本從巾在門右會意討論完了，現在把帥字古韵的問題討論如下。

自來古韵學家對於帥字的古韵，總是根據小徐鑒傳「帥从自声」把他訂在自声同部。如段氏六書音均表聲帥聲於自声之下，即其例。然而自聲之說既不足恃，自當另作討論。

案：說文說帥悅為一字，前引禮記內則所記之事與金文帥字形相吻合而所用為悅字，更可見帥悅確為一字。關於帥字的古韵問題，當然可以就悅字去追究的。

究聲之字古韵在祭部，詩野有死蜃篇說：

舒而脫脫兮，無感我悅兮，無使尨也吠。

悅與脫、吠叶韵，可證明悅字確在祭部，那麼帥字古韵亦當在祭部了。

不過，問題似不如此簡單。我們知道，除去字書而外，經傳中凡佩巾字用悅，而凡帥字都是用為將帥或帥導之義，前者音始銳切，後者音所類、所律二切。二字不僅意義不同，讀音亦迥異。根據說文所說，經傳中的帥字為衛或達的借字。那麼問題來了，原來率聲之字古韵不在祭部，他們是屬於微部的。帥悅二字一個借為達，一個不借為達，是不是表示帥和悅的讀音根本便不相同呢？

對於這一問題，我的答復是：帥和悅既確然是一個字，原來帥字一定讀與悅字相同。他們所以然在經傳中的用法如此割然不羣，讀音亦迥然不同，一定是因为帥字被借為衛或達字以後所演成的現象。在文字裏很可以找到一些相同的例子。如同巨與矩本來是一個字，但是在經傳裏，凡規矩字只用矩，而巨字只用為巨大或庸巨之義。他們的讀音，矩字廣韵在虞韵，俱兩切；巨字在語韵，其呂切，也不相同。又如金文裏母和母為一字，說文却分齊為母子字，母為禁止之詞，聲音上母讀武扶切，母讀莫后切。根據武扶切的音讀，母字古韵應屬魚部。而詩經母字與之部字叶韵，古韵則在之部。又如求字，說文說是裏的象形字，然而求字在經傳裏始終只作求索講，衣裏字則永遠用裏。廣韵雖然二字同讀巨鳩切，詩經韵裏求字總是與幽部字叶韵，裏字則總是和之部字叶韵。這些同樣的例子，充分告訴我們：帥悅二字一個借為達，一個不借為達，那是不足成為問題的，因為那純然是一種習慣，沒有道理可講。問題只在於祭部。

## 說 帥

的帥字可否假借為徵部的衛或達字了。

這一點，下列幾種情形足資證明那是可以的。

第一、詩經小雅小弁篇說：

匏彼瓠斯，鳴蜩噭噭。有漼者淵，萑葦淠淠，罿彼舟流，不知所届，心之憂矣。  
不遑假寐。

以嗟、淵、屆、寐叶韵，嗟字古韵在祭部，淵、届、寐三字古韵在徵部。又大雅瞻卬篇說：

瞻卬昊天，則不我惠，孔填不寧，降此大厲。邦靡有定，士民其瘵。  
惠與厲，瘵叶韵。惠字古韵在徵部，厲、瘵二字古韵在祭部。以上是叶韵中祭、徵二部互有接觸的證據。

第二、說文肉部說：

𦗔，血祭肉也。从肉，帥聲。脾，𦗔或从率。

脾字从率，也是以率為聲的。又經傳中懿諱字說文作𡇕，云「从虫，帥声」。與𦗔或作脾相同。以上是諧聲中祭、徵二部發生關係的明證，尤其正是率聲和帥聲有關的絕好證據。

第三、說文耳部說：

𧈧，無知意也。从耳，出聲。讀若𦗔。

出聲古韵在徵部，𦗔字古韵在祭部。又口部說：

𠙴，小飲也。从口，率聲。讀若𦗔。

𦗔字古韵在祭部，以上為讀若中祭、徵二部互有接觸的明證。

現在，我把對於帥字古韵的意見扼要寫出：那個作佩中講的帥字古韵當與𡇕字同在祭部。不過，假如要把那作為衛或達借字的帥字訂在徵部，那又是另外一件事了。

四十八年七月于南港。

## 註釋

- (一) 玉篇中部：「帥，今為將帥字，卽山律、山類二切。」廣韵至韵：「帥，將帥也，所類切，又所律切。」山律、山類二切與所律、所類二切實同。
- (二) 如克鐘：「東至于京自。」京自卽京師。孟鼎：「古故喪自。」喪自卽喪師，義為失眾。太自更良父盤的大自卽大師。
- (三) 所引臣、師、進、官、歸等字金文俱見金文編。
- (四) 金文未見單寫的戶字，但見於啟、肇、庫、肇等字所从偏旁。所引二形前者見匱虎簋，後者見虢叔鐘啟字。
- (五) 前者見寰經，後者見頌鼎。
- (六) 數字見南疆鉦及說文。
- (七) 聲字見王伯尊，鬻字見鬻鉶鼎。
- (八) 所以二字各本無，此據段氏所增。
- (九) 說文行部：「衛，將衛也。从行，率聲。」又走部：「達，先導也。从走，率聲。」
- (十) 說文工部：「巨，規巨也。从工，象手持之。矯，巨或从木矢。矢者，其中正也。」經傳省矯作矩。
- (十一) 詩葛覃叶否、毋。葛覃叶涘、毋、有。將仲子叶里、杞、毋。小弁叶梓、止、毋、裏、在。河水叶海、止、友、毋。……
- (十二) 詩閼唯叶流、求。漢廣叶休、游、求。嘒彼叶衰、求。
- (十三) 詩終南叶梅、襄、哉。七月叶逌、襄。大東叶來、襄。